



ORDRE DU JOUR DE LA **SÉANCE EXTRAORDINAIRE** DU CONSEIL DE LA VILLE DE
POINTE CLAIRE, À ÊTRE TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN,
POINTE-CLAIRe, QUÉBEC, LE **MARDI 1^{er} SEPTEMBER 2015** À 19 H 30.

AGENDA FOR THE SPECIAL MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-
CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRe,
QUEBEC, ON **TUESDAY, SEPTEMBER 1ST, 2015**, AT 7:30 P.M.

1. Déclaration du maire.	1. Mayor's statement.
2. Approbation de l'ordre du jour.	2. To approve the agenda.
3. Période de questions.	3. Question period.
4. Appel d'une décision rendue par le comité de démolition le 18 juin 2015 concernant l'immeuble sis à 154, avenue Dieppe (Madame Sharon Morgan) : - Présentation du dossier (Madame Naomi Lane) ; - Commentaires / représentations de l'appelante ; - Commentaires / questions du public ; - Décision du conseil ;	4. Appeal of the June 18, 2015 decision of the demolition committee concerning the immovable located at 154 Dieppe Avenue (Mrs. Sharon Morgan): - Presentation of the dossier (Mrs. Naomi Lane); - Comments / representations by the appellant; - Comments / questions from the public; - Council's decision;
5. Appel d'une décision rendue par le comité de démolition le 8 juillet 2015 concernant l'immeuble sis à 153, avenue Dieppe (Madame C. Gomes et Monsieur Farrugia) : - Présentation du dossier (Madame Naomi Lane) ; - Commentaires / représentations des requérants ; - Commentaires / représentations des appellants ; - Commentaires / questions du public ; - Décision du conseil ;	5. Appeal of the July 8, 2015 decision of the demolition committee concerning the immovable located at 153 Dieppe Avenue (Mrs. C. Gomes and Mr. Farrugia): - Presentation of the dossier (Mrs. Naomi Lane); - Comments / representations by the applicants; - Comments / representations by the appellants; - Comments / questions from the public; - Council's decision;
6. Avis de motion pour un règlement concernant l'occupation du domaine public sur les avenues Gendron, des Frênes et Mason par «Développement Sotramont Pointe-Claire inc.» afin de permettre l'installation de contenants semi-enfouis de type «camion-grue» destinés à la collecte des matières résiduelles.	6. Notice of motion for a by-law with respect to the occupation of the public domain on Gendron, des Frênes and mason avenues by “Développement Sotramont Pointe-Claire inc.” so as to allow the installation of semi-inground “truck crane” containers thereto which would be intended for the collection of residual matters.
7. Clôture de la séance	7. Closing of the meeting.